

## **PRIFYSGOL DE CYMRU**

### **Adroddiad Monitro ar y Safonau Iaith Gymraeg**

**Yn seiliedig ar ddata a gofnodwyd rhwng  
1 Awst 2022 hyd at 31 Gorffennaf 2023**

## 1. CYFLWYNIAD

Mae Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 yn creu fframwaith cyfreithiol i osod dyletswyddau ar rai sefydliadau i gydymffurfio â safonau (Rheoliadau Safonau'r Gymraeg: Rhif 6). Bwriad y Safonau yw:

- darparu eglurder i sefydliadau am eu dyletswyddau yn ymwneud â'r Gymraeg
- darparu eglurder i siaradwyr Cymraeg am y gwasanaethau y gallent ddisgwyl eu derbyn yn Gymraeg
- sicrhau cysondeb ar draws gwasanaethau Cymraeg a gwella'u hansawdd.

Mae'r dyletswyddau sy'n deillio o'r Safonau yn golygu na ddylai sefydliadau yng Nghymru drin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.

Ers 1 Ebrill 2018 mae gan Brifysgol De Cymru ddyletswydd statudol i gydymffurfio â Safonau'r Gymraeg fel y nodir yn yr Hysbysiad Cydymffurfio a ddosbarthwyd ar 29 Medi 2017. Mae Safonau'r Gymraeg yn disodli Cynllun Iaith Gymraeg y Brifysgol.

Yn unol â gofynion y Safonau, rhaid i'r Brifysgol gynhyrchu adroddiad monitro sy'n cyfateb i'r flwyddyn ariannol flaenorol, ac yn trafod sut mae'r Brifysgol wedi cydymffurfio â'r safonau. Rhaid cyhoeddi'r adroddiad o fewn 6 mis i ddiwedd y flwyddyn ariannol sy'n gysylltiedig â'r adroddiad. Mae'r adroddiad blynyddol hwn yn trafod y cyfnod rhwng 1 Awst 2022 a 31 Gorffennaf 2023.

Rhaid cynnwys y materion canlynol yn yr adroddiad:

- Y modd y gwnaeth y Brifysgol gydymffurfio â'r safonau yr oeddem dan ddyletswydd i gydymffurfio â nhw (fesul dosbarth o safonau – cyflenwi gwasanaethau, llunio polisi, gweithredol, cadw cofnodion);
- Nifer y cwynion a dderbyniwyd (fesul dosbarth o safonau – cyflenwi gwasanaethau, llunio polisi, gweithredol, cadw cofnodion);
- Nifer y cyflogeion sy'n meddu ar sgiliau yn y Gymraeg ar ddiwedd y flwyddyn o dan sylw;
- Nifer yr aelodau o staff a fynychodd gyrsiau hyfforddi penodol a gynigwyd gennych yn y Gymraeg yn ystod y flwyddyn, a'r ganran o'r holl fynychwyr wnaeth fynychu'r fersiwn Cymraeg;
- Nifer y swyddi gwag a newydd a hysbysebwyd gyda gwahanol ofynion o ran sgiliau Cymraeg.

Cyhoeddir yr adroddiad ar wefan Prifysgol De Cymru ar 31 Ionawr 2024.

Yn ystod y cyfnod adrodd mae'r Brifysgol wedi gweithredu system weithio hybrid, gyda chydweithwyr yn gweithio cyfuniad o ar y campws ac oddi arno.

## 2. CYRAEDDIADAU

### **Diwrnod 'Mae Gen I Hawl'**

Ym mis Rhagfyr 2022 dathlodd y Brifysgol Ddiwrnod Ymwybyddiaeth o'r Gymraeg 'Mae gen i hawl' drwy rannu straeon ar ein cyfrifon cyfryngau cymdeithasol, tudalennau mewnwyd staff a myfyrwyr.

### **Diwrnod Shwmae**

Ym mis Hydref 2022, trefnwyd stondinau gyda phice ar y maen ar draws ein campysau i ddathlu a hyrwyddo Diwrnod Shw Mae gydag ein staff a myfyrwyr.

### **Dydd Gŵyl Dewi**

Roedd gan yr Uned Gymraeg bresenoldeb ar gampysau'r brifysgol ar 1 Mawrth 2023. Hyrwyddwyd gwybodaeth am y cyfleoedd i astudio a chymdeithasu trwy gyfrwng y Gymraeg i'n myfyrwyr. Hysbyswyd y staff hefyd am y cyrsiau Cymraeg amrywiol sydd ar gael i'w hastudio trwy Ddysgu Cymraeg Morgannwg.

### **Gŵyl Ryngwladol**

Ar ddydd Gwener 2 Mehefin 2023 cynhaliodd y Brifysgol Ŵyl Ryngwladol ar y campws ar gyfer staff, myfyrwyr a'u teuluoedd. Roedd gan yr Uned Gymraeg standin i hyrwyddo ein traddodiadau diwylliannol a bwyd, megis Dydd Gŵyl Dewi.

### **Tafwyl**

Roedd gan y Brifysgol bresenoldeb yng Ngŵyl Tafwyl yng Nghaerdydd ym mis Gorffennaf i hyrwyddo ystod eang o gyrsiau.

### **Sesiynau Hyfforddi: Safonau'r Gymraeg**

Gwnaeth yr Uned Gymraeg sioe deithiol o ddigwyddiadau datblygu staff gyda gwahanol dimau ar draws y brifysgol yn Nhymor yr Haf. Roedd y ffocws ar gadw ymwybyddiaeth o'r Safonau. Cafwyd adborth cadarnhaol, ac fe fydd yr Uned yn parhau i gynnig y digwyddiadau datblygu hyn drwy gydol y flwyddyn academaidd 2023-24.

### **3. LLYWODRAETHU A MONITRO**

#### **3.1 Pwyllgor Diwylliant, Pobl a Gwerthoedd**

Mae'r Pwyllgor Diwylliant, Pobl a Gwerthoedd yn cynghori Bwrdd Llywodraethwyr Prifysgol De Cymru ar faterion yn ymwneud â'r Gymraeg a chydymffurfiaeth y Brifysgol â'r Safonau. Mae'r Pwyllgor yn derbyn adroddiadau yn gyson ar unrhyw faterion yn ymwneud â'r Gymraeg. Mae'r Pwyllgor yn derbyn adroddiadau cyson ar unrhyw faterion yn ymwneud â'r Gymraeg a fynychir gan Ysgrifennydd y Brifysgol.

#### **3.2 Grŵp Llywio'r Iaith Gymraeg**

Mae gan y Brifysgol Grŵp Llywio'r Gymraeg a gadeirir gan Ysgrifennydd y Brifysgol. Mae gan y Grŵp rôl benodol i ddatblygu a gwella defnydd y Brifysgol o'r Gymraeg, yn enwedig yng nghyd-destun gweithredu Safonau'r Gymraeg a monitro cydymffurfiaeth yn erbyn y Safonau. Mae'r Grŵp yn cwrdd deirgwaith y flwyddyn ac yn cynnwys uwch swyddogion a chynrychiolwyr ar draws y Brifysgol.

#### **3.3 Cydlynwyr y Gymraeg**

Mae gan bob cyfadran ac adran ganolog ym Mhrifysgol De Cymru Gydlynwyr y Gymraeg sy'n cynorthwyo i ymdrin ag unrhyw gwestiynau neu ymholiadau ynghylch Safonau'r Gymraeg. Mae'r rhain yn cynnwys materion sy'n ymwneud â darpariaeth addysgol, a hawliau cyfreithiol myfyrwyr, staff a'r cyhoedd.

Cynhelir cyfarfodydd Cydlynwyr y Gymraeg deirgwaith y flwyddyn a chânt eu cadeirio gan Swyddog yr Iaith Gymraeg. Mae'r cyfarfodydd yn gyfle i drafod unrhyw ddatblygiadau newydd, megis adroddiadau neu geisiadau am wybodaeth gan Swyddfa Comisiynydd y Gymraeg. Mae hefyd yn gyfle i roi adborth ar ein perfformiad monitro blynyddol; rhannu arfer dda; gofyn am gyngor gan yr Uned Gymraeg a chydlynwyr eraill; a thrafod ffyrdd o hybu a chynnal ymwybyddiaeth o'r Safonau yn eu priod feysydd.

#### **3.4 Monitro**

Fel y cytunwyd gan Grŵp Llywio'r Iaith Gymraeg a Chydlynwyr y Gymraeg, ymgwymerir â gwaith monitro yn fewnol gan Uned yr Iaith Gymraeg. Gwneir hyn yn bennaf drwy ddulliau siopwyr cudd (ymweliadau, galwadau ffôn, negeseuon e-bost ac adolygu'r wefan a chyfrifon cyfryngau cymdeithasol) gyda'r amcan o adnabod arfer dda â'r meysydd sydd angen cefnogaeth neu hyfforddiant ychwanegol. Gwneir y gwaith hwn unwaith y flwyddyn gan yr Uned Gymraeg ac adroddir yn ôl ar y canlyniadau i'r cydlynwyr a'r rheolwyr a'r penaethiaid perthnasol.

Unwaith y flwyddyn mae'n ofynnol i bob adran a chyfadran gyflwyno diweddariad blynyddol ar eu cynlluniau gweithredu unigol i'r Uned Gymraeg er mwyn monitro eu cydymffurfriad â'r safonau. Mae Cydlynwyr y Gymraeg yn gyfrifol am arwain y gwaith hwn yn eu priod feysydd ac am barhau i adolygu perfformiad eu hadrannau neu gyfadranau yn rheolaidd.

## 4. CYDYMFFURFIO

### 4.1. Sut mae'r Brifysgol wedi cydymffurfio â'r Safonau Cyflenwi Gwasanaethau

Cynhelir cyfarfodydd gyda staff ar bob lefel, adran a chyfadran ar draws y Brifysgol drwy gydol y flwyddyn, er mwyn sicrhau bod cydweithwyr yn deall o safbwynt gweithredol, beth mae pob safon yn ei olygu er mwyn parhau i gydymffurfio.

Mae Cynllun Gweithredu'r Safonau yn trafod sut mae Prifysgol De Cymru yn bwriadu cydymffurfio â'r Safonau, ac fe'i cyhoeddir ar wefan y [Brifysgol](#).

### 4.2. Sut mae'r Brifysgol wedi cydymffurfio â'r Safonau Lluo Polisi

Mae'n rhaid llenwi ffurflenni Asesiad Effaith Cydraddoldeb (AEA) wrth ystyried, cynhyrchu a diwygio polisiâu, strategaethau, prosiectau, ailstrwythuro a diswyddiadau.

Anfonir yr asesiadau i'r Tîm Cydraddoldeb ac Amrywiaeth a'r Uned Gymraeg i'w hystyried a'u cymeradwyo, cyn eu cyflwyno i bwyllgor perthnasol y Brifysgol. Mae'r pwyllgor yn ystyried yr AEA ar Gydraddoldeb ynghyd â'r papur ac ar ôl ei gymeradwyo, anfonir yr AEA i Grŵp Llywio Cydraddoldeb ac Amrywiaeth y Brifysgol i'w nodi, a gadeirir gan Ysgrifennydd y Brifysgol.

### 4.3. Sut mae'r Brifysgol wedi cydymffurfio â'r Safonau Gweithredu

Mae'r Brifysgol wedi datblygu polisi ar ddefnyddio'r Gymraeg yn fewnol er mwyn hybu a hwyluso defnyddio'r Gymraeg - gellir dod o hyd i'r polisi [yma](#).

Mae'r holl bolisiâu sy'n ymwneud â phroses recriwtio a chyflogaeth y Brifysgol ar gael yn y Gymraeg a'r Saesneg ar y fewnwyd. Mae staff yn gallu nodi eu dewis iaith ar y system adnoddau dynol, iTrent, a chaiff y cofnod hwn ei wirio wrth ohebu gyda staff.

Mae cyfleoedd i staff ddysgu Cymraeg ar unrhyw lefel yn parhau i gael eu darparu ar-lein, yn rhad ac am ddim gan Ganolfan Dysgu Cymraeg Morgannwg. Mae staff hefyd yn gallu sgwrsio yn Gymraeg drwy fynychu digwyddiadau anffurfiol, ar-lein a gynhelir yn wythnosol.

#### 4.4. Nifer y cwynion a dderbyniwyd (fesul dosbarth o safonau – cyflenwi gwasanaeth, llunio polisi, gweithredol)

Ymdrinnir â chwynion am y Gymraeg a/neu gwynion a dderbynnir yn y Gymraeg neu Saesneg am unrhyw agwedd yn ymwneud â'r Safonau yn unol â pholisi cwynion y Brifysgol. Gellir dod o hyd i'n [Polisi Cwynion](#) a'r broses ar wefan y Brifysgol. Mae'r polisi wedi'i gymeradwyo gan Grŵp Llywio'r Gymraeg a chaiff ei adolygu yn unol â'r prosesau mewnol.

Dylid nodi y caiff cwynion sy'n dod o Swyddfa Comisiynydd y Gymraeg eu prosesu'n unol â safonau ac amserlen Swyddfa'r Comisiynydd. Caiff y broses hon ei blaenoriaethu dros ein terfynau amser arferol.

Yn ystod y cyfnod adrodd 1 Awst 2022 - 31 Gorffennaf 2023, derbyniwyd 1 cwyn - gweler atodiad 1.

#### 4.5 Sgiliau Cymraeg Cyflogeion

Mae'n system AD yn darparu dadansoddiad manwl o sgiliau staff mewn cyd-destunau gwahanol (darllen, ysgrifennu a siarad) sy'n rhoi darlun gwell i'r Brifysgol o'r sgiliau amrywiol ar draws yr adrannau a'r cyfadrannau.

Allan o 2026, mae 65% wedi cwblhau eu cofnod sgiliau yn rhannol, sy'n egluro pam fod gwahaniaethau yng nghyfanswm y gyfradd gwblhau ym mhob un o'r categorïau isod. Mae 713 eto i wneud hynny.

Mae'r Uned Gymraeg yn atgoffa cydweithwyr yn rhagweithiol i gwblhau eu cofnod trwy gydol y flwyddyn, trwy Gydlynwyr y Gymraeg a'u rheolwyr llinell. Mae'r ffigyrau canran wedi'u talgrynnu hyd at 1 lle degol.

#### Lefelau Meini Prawf: Y gallu i ddarllen yn Gymraeg

Lefel 0	Dim gallu.
Lefel 1	Gallaf ddeall testun sylfaenol a byr iawn.
Lefel 2	Gallaf ddeall testun arferol a hanfod testun nad yw'n arferol ar faterion cyfarwydd sy'n ymwneud â gwaith.
Lefel 3	Gallaf ddeall y rhan fwyaf o destun arferol ac anarferol sy'n gysylltiedig â gwaith pan ddefnyddir iaith safonol.
Lefel 4	Gallaf ddarllen y rhan fwyaf o ddeunydd sy'n gysylltiedig â gwaith.
Lefel 5	Gallaf ddeall yr holl ddeunydd sy'n ymwneud â gwaith yn llawn.

<b>Staff Academaidd a Phroffesiynol: Y gallu i ddarllen yn Gymraeg</b>							
<b>Adran/ Cyfadran</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Cyfanswm</b>
Cofrestrfa Academaidd	43	46	12	5	3	2	<b>111</b>
Ystadau a Chyfleusterau	94	32	7	4	3	3	<b>143</b>
Gwyddorau Bywyd ac Addysg - <i>Staff Proffesiynol</i>	177	103	24	9	11	14	<b>338</b>
Gwyddorau Bywyd ac Addysg - <i>Staff Academaidd</i>	31	38	5	0	2	51	<b>127</b>
Busnes a Diwydiannau Creadigol - <i>Staff Proffesiynol</i>	99	68	18	1	4	19	<b>209</b>
Busnes a Diwydiannau Creadigol - <i>Staff Academaidd</i>	12	20	1	0	0	1	<b>34</b>
Cyfrifiadureg, Peirianeg a Gwyddoniaeth - <i>Staff Proffesiynol</i>	138	66	21	6	7	7	<b>245</b>
Cyfrifiadureg, Peirianeg a Gwyddoniaeth – <i>Staff Academaidd</i>	16	20	2	3	3	0	<b>44</b>
Y Gyfarwyddiaeth	2	1	0	0	0	0	<b>3</b>
Adran Gyllid	33	26	2	3	3	1	<b>68</b>
Llywodraethu, Sicrwydd a Chyfreithiol	0	11	0	1	1	5	<b>18</b>
Marchnata a Denu Myfyrwyr	44	34	5	4	2	10	<b>99</b>
Gwasanaethau Myfyrwyr	53	31	10	3	4	1	<b>102</b>
Adnoddau Dynol	12	8	1	1	2	0	<b>24</b>
Ymchwil a Datblygiad Busnes	7	21	2	1	0	1	<b>32</b>
Gwasanaethau Technoleg Gwybodaeth	39	47	6	3	0	5	<b>100</b>
Gwasanaethau Dysgu	39	46	6	3	0	5	<b>99</b>
Canolfan i Wella Dysgu ac Addysgu	8	2	3	1	0	0	<b>14</b>
Cyfathrebiadau Corfforaethol	2	4	1	0	2	0	<b>9</b>
Ymgysylltu a Menter	10	18	4	0	1	0	<b>33</b>
Prentisiaethau a Phartneriaethau AB	1	3	0	0	0	1	<b>5</b>
Cynllunio, Perfformiad a Thrawsnewid	7	5	1	0	2	0	<b>15</b>
<b>Cyfanswm</b>	<b>867</b>	<b>650</b>	<b>131</b>	<b>48</b>	<b>50</b>	<b>126</b>	
<b>%</b>	<b>46</b>	<b>35</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	
<b>Cyfanswm Staff sydd wedi cwblhau cofnod sgiliau</b>							<b>1872</b>

### Lefelau Meini Prawf: Y gallu i ysgrifennu yn Gymraeg.

Lefel 0	Dim gallu.
Lefel 1	Gallaf drosglwyddo neges syml, gwneud ceisiadau syml neu lenwi ffurflenni syml gyda gwybodaeth sylfaenol.
Lefel 2	Gallaf ysgrifennu testunau byr ar faterion cyfarwydd yn gysylltiedig â gwaith.
Lefel 3	Gallaf ysgrifennu testun arferol ac anarferol yn gysylltiedig â gwaith.
Lefel 4	Gallaf ysgrifennu gwahanol fathau o destunau mewn arddulliau sy'n briodol i'r darllynydd mewn golwg.
Lefel 5	Gallaf ysgrifennu'n rhugl, yn gywir ac yn fanwl gywir, gan addasu arddull yn ôl y gynulleidfa.

<b>Staff Academaidd a Proffesiynol: Y gallu i ysgrifennu yn Gymraeg</b>							
<b>Adran/Cyfadran</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Cyfanswm</b>
Cofrestrfa Academaidd	52	37	7	5	1	3	<b>105</b>
Ystadau a Chyfleusterau	94	30	2	6	2	3	<b>137</b>
Gwyddorau Bywyd ac Addysg - <i>Staff Proffesiynol</i>	141	20	4	1	0	46	<b>212</b>
Gwyddorau Bywyd ac Addysg - <i>Staff Academaidd</i>	176	64	17	8	6	14	<b>285</b>
Busnes a Diwydiannau Creadigol - <i>Staff Proffesiynol</i>	14	12	2	0	0	1	<b>29</b>
Busnes a Diwydiannau Creadigol - <i>Staff Academaidd</i>	109	42	9	4	1	18	<b>183</b>
Cyfrifiadureg, Peirianeg a Gwyddoniaeth - <i>Staff Proffesiynol</i>	21	12	4	1	3	0	<b>41</b>
Cyfrifiadureg, Peirianeg a Gwyddoniaeth – <i>Staff Academaidd</i>	154	58	11	5	5	7	<b>240</b>
Y Gyfarwyddiaeth	4	1	1	0	0	3	<b>9</b>
Adran Gyllid	40	16	5	0	3	1	<b>65</b>
Llywodraethu, Sicrwydd a Chyfreithiol	2	9	1	0	0	6	<b>18</b>
Marchnata a Denu Myfyrwyr	50	23	5	2	3	8	<b>91</b>
Gwasanaethau Myfyrwyr	50	21	10	4	0	1	<b>86</b>
Adnoddau Dynol	15	4	2	0	2	0	<b>23</b>
Ymchwil a Datblygiad Busnes	13	15	2	0	0	1	<b>31</b>
Gwasanaethau Technoleg Gwybodaeth	45	16	4	0	1	5	<b>71</b>
Gwasanaethau Dysgu	55	30	6	1	3	3	<b>98</b>
Canolfan i Wella Dysgu ac Addysgu	8	2	3	1	0	0	<b>14</b>
Cyfathrebiadau Corfforaethol	0	4	0	1	1	0	<b>6</b>
Ymgysylltu a Menter	15	12	3	0	0	1	<b>31</b>
Prentisiaethau a Phartneriaethau AB	2	2	0	0	0	1	<b>5</b>
Cynllunio, Perfformiad a Thrawsnewid	7	2	1	2	0	0	<b>12</b>
<b>Cyfanswm</b>	<b>1067</b>	<b>432</b>	<b>99</b>	<b>41</b>	<b>31</b>	<b>122</b>	
<b>%</b>	<b>60</b>	<b>24</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	
<b>Cyfanswm Staff sydd wedi cwblhau cofnod sgiliau</b>							<b>1792</b>

<b>Lefelau Meini Prawf: Y gallu i siarad a gwranddo yn Gymraeg</b>	
Lefel 0	Dim gallu.
Lefel 1	Gallaf gynnal sgwrs sylfaenol yn Gymraeg.
Lefel 2	Gallaf gynnal sgysiau syml yn ymwneud â gwaith.
Lefel 3	Gallaf sgwrsio mewn rhai sgysiau sy'n gysylltiedig â gwaith
Lefel 4	Gallaf sgwrsio yn y rhan fwyaf o sgysiau sy'n gysylltiedig â gwaith.
Lefel 5	Yr wyf yn rhugl.



<b>Staff Academaidd a Phroffesiynol: Y gallu i siarad a gwrando yn Gymraeg</b>							
<b>Adran/Cyfadran</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Cyfanswm</b>
Cofrestrfa Academaidd	43	46	12	5	3	2	<b>111</b>
Ystadau a Chyfleusterau	94	32	7	4	3	3	<b>143</b>
Gwyddorau Bywyd ac Addysg - <i>Staff Proffesiynol</i>	177	103	24	9	11	14	<b>338</b>
Gwyddorau Bywyd ac Addysg - <i>Staff Academaidd</i>	31	38	5	0	2	51	<b>127</b>
Busnes a Diwydiannau Creadigol <i>-Staff Proffesiynol</i>	99	68	18	1	4	19	<b>209</b>
Busnes a Diwydiannau Creadigol <i>- Staff Academaidd</i>	12	20	1	0	0	1	<b>34</b>
Cyfrifiadureg, Peirianeg a Gwyddoniaeth - <i>Staff Proffesiynol</i>	138	66	21	6	7	7	<b>245</b>
Cyfrifiadureg, Peirianeg a Gwyddoniaeth – <i>Staff Academaidd</i>	16	20	2	3	3	0	<b>44</b>
Y Gyfarwyddiaeth	2	1	0	0	0	0	<b>3</b>
Adran Gyllid	33	26	2	3	3	1	<b>68</b>
Llywodraethu, Sicrwydd a Chyfreithiol	0	11	0	1	1	5	<b>18</b>
Marchnata a Denu Myfyrwyr	44	34	5	4	2	10	<b>99</b>
Gwasanaethau Myfyrwyr	53	31	10	3	4	1	<b>102</b>
Adnoddau Dynol	12	8	1	1	2	0	<b>24</b>
Ymchwil a Datblygiad Busnes	7	21	2	1	0	1	<b>32</b>
Gwasanaethau Technoleg Gwybodaeth	39	47	6	3	0	5	<b>100</b>
Gwasanaethau Dysgu	39	46	6	3	0	5	<b>99</b>
Canolfan i Wella Dysgu ac Addysgu	8	2	3	1	0	0	<b>14</b>
Cyfathrebiadau Corfforaethol	2	4	1	0	2	0	<b>9</b>
Ymgysylltu a Menter	10	18	4	0	1	0	<b>33</b>
Prentisiaethau a Phartneriaethau AB	1	3	0	0	0	1	<b>5</b>
Cynllunio, Perfformiad a Thrawsnewid	7	5	1	0	2	0	<b>15</b>
<b>Cyfanswm</b>	<b>867</b>	<b>650</b>	<b>131</b>	<b>48</b>	<b>50</b>	<b>126</b>	
<b>%</b>	<b>46</b>	<b>35</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	
<b>Cyfanswm Staff sydd wedi cwblhau cofnod sgiliau</b>							<b>1872</b>

#### 4.6 Nifer a chanran y staff a fynychodd hyfforddiant Cymraeg

Yn ystod y cyfnod 1 Awst 2022-31 Gorffennaf 2023 ni fynychodd unrhyw un hyfforddiant Cymraeg a enwir yn yr hysbysiad cydymffurfio.

#### 4.7 Nifer y staff sy'n gwisgo bathodyn neu linydd gwddf 'laith Gwaith' ar ddiwedd y flwyddyn ariannol

Dosbarthir cortynnau gwddf 'laith gwaith' i unrhyw staff sydd wedi nodi eu bod yn siaradwyr Cymraeg rhugl ac i'r rhai sy'n dysgu Cymraeg. Gellir gwneud cais amdanynt drwy'r Cydlynwyr neu'r Uned Gymraeg.

Derbyniwyd 16 gais am fathodyn neu gortyn gwddf yn ystod y cyfnod adrodd.

#### 4.8 Hyfforddiant laith

Mae'r Brifysgol yn annog staff yn rhagweithiol i ddysgu Cymraeg a darperir cyrsiau gan Ganolfan Dysgu Cymraeg Morgannwg, sydd wedi'i lleoli ar gampws Trefforest y Brifysgol. Yn ystod y cyfnod adrodd cofrestrodd 53 aelod o staff i astudio'r Gymraeg. Addysgir y dosbarthiadau ar-lein sy'n galluogi cydweithwyr i fynychu o wahanol gampysau.

#### 4.9 Swyddi newydd a gwag

Yn ystod 1 Awst 2022-31 Gorffennaf 2023, hysbysebwyd 132 o swyddi gwag a chafodd ddwy swydd newydd eu creu. Hysbysebwyd y swyddi yn ôl y categorïau canlynol:

Hysbyseb Swydd	Swyddi newydd	Swyddi Gwag	Cyfanswm
Sgiliau Cymraeg yn hanfodol	2	5	7
Sgiliau Cymraeg yn ddymunol	0	125	125
Sgiliau Cymraeg ddim yn angenrheidiol	0	0	0
Angen dysgu sgiliau Cymraeg pan benodir i'r swydd	0	0	0
Cyfanswm			<b>132</b>

## 5.GWYBODAETH BELLACH

Os oes gennych unrhyw gwestiynau am yr adroddiad monitro neu am unrhyw agwedd ar gydymffurfiaeth Prifysgol De Cymru gyda Safonau'r Gymraeg, cysylltwch â:

Yr Uned Gymraeg  
Swyddfa Ysgrifennydd y Brifysgol,  
Prifysgol De Cymru  
Campws Pontypridd  
CF37 1DL  
[cymraeg@decymru.ac.uk](mailto:cymraeg@decymru.ac.uk)

## Atodiad 1

### Cwynion

Dyddiad Derbyn	Disgrifiad o'r Gŵyn	Dosbarth y Safon	Dyddiad Datryswyd
18.7.23	<p>Diffyg gwybodaeth am lety ar gyfer siaradwyr Cymraeg ar ein tudalen we.</p> <p>Neges ar ein tudalen we Cysylltu â ni heb gynnwys y neges bod croeso i chi ddefnyddio'r Gymraeg wrth gysylltu â ni ar ein rhifau ffôn.</p> <p>Tudalen we Gymraeg yn cyfeirio at ddolenni cyfrifon cyfryngau cymdeithasol Saesneg.</p>	Safonau Cyflenwi Gwasanaethau	27.7.23